

Universidad Pontificia de la Santa Cruz. Piazza di Sant'Apollinare, 49-00186 Roma

Licenciada en Periodismo por el CEU San Pablo de Valencia (actual Universidad Cardenal Herrera) y Licenciada en Comunicación Institucional por la Pontificia Universidad de la Santa Cruz. Asesora de Comunicación de *Home Renaissance Foundation*.

Propuesta de un modelo para el seguimiento de un tema en la prensa: análisis de textos periodísticos sobre el cuidado de las personas en su entorno familiar

Proposed model for following an issue in the press: analysis of journalistic texts about the care of persons in the family environment

RESUMEN: el análisis de la cobertura periodística de un tema proporciona datos de interés para conocer cómo es considerado en la opinión pública. El método retórico permite descubrir en la argumentación los elementos que sustentan el interés informativo. Se trata de marcos interpretativos que tienen una capacidad evocadora fuerte por su resonancia antropológica. Este artículo recoge algunos resultados de la aplicación del análisis retórico a las referencias a los trabajos domésticos en el periódico italiano *Il Corriere della Sera*. La fractura existente entre un tratamiento periodístico relevante del tema y la falta de reconocimiento en la sociedad de estos trabajos, se expresa en las informaciones como una carencia con consecuencias sociales y económicas graves para el Estado y para el bienestar integral de las personas.

ABSTRACT: Analyzing journalistic coverage provides interesting information for coming to understand public opinion's perception of an issue. The rhetorical method facilitates the discovery of elements in the argument that sustain informational interest, interpretive frameworks that are highly evocative because of their anthropological resonance. This article presents some of the results of applying this type of rhetorical analysis to references to domestic work in the Italian newspaper *Il Corriere della Sera*. The rupture that exists between the journalistic relevance of the topic and the lack of social recognition for these types of work is expressed in these texts as a problem with grave social and economic consequences for the State and for the integral well-being of persons.

Palabras clave: opinión pública, marcos interpretativos, análisis retórico, interés informativo, familia, hogar, trabajo, profesión.

Key words: Public Opinion, Interpretive Frameworks, Rhetorical Analysis, Journalistic Interest, Family, Work, Home, Job.

1. Introducción

En las últimas décadas se ha producido una importancia creciente de la comunicación en el campo de las organizaciones. Probablemente se han estudiado y sistematizado en mayor medida los procesos comunicativos internos y externos de las empresas. Sin embargo, este desarrollo está más por hacer en el ámbito de las asociaciones y otras organizaciones a las que, por sus características peculiares, corresponde gestionar la comunicación de modo muy adecuado a la identidad con la que se definen y que constituye su aportación específica a la sociedad y a la cultura del ámbito en el que actúan.

Nos referimos, en general, a instituciones guiadas por valores distintos a la rentabilidad económica o al beneficio y que comunican necesariamente por el hecho de actuar y desenvolverse en una sociedad: instituciones educativas, asociaciones culturales, de voluntariado, asociaciones de familia, etc. Las organizaciones se encuentran presentes en el diálogo social, influyendo y siendo influidas, persuadiendo y siendo persuadidas. Es decir, ejerciendo su actividad, desarrollan su papel en la sociedad, se convierten en un agente configurador de ésta, a la vez que se ven influidas por las tendencias sociales que se desarrollan en su entorno.

La comunicación institucional tiene un carácter dialógico porque busca relacionarse con los miembros de la sociedad en la que está presente, tanto individuos como instituciones, contribuyendo al bien común a través de sus fines específicos. El diálogo, en el caso de este tipo de entidades, no se articula en torno a los productos o servicios que ofrecen, sino en tendencias o problemas sociales amplios en los que la organización puede aportar ideas o soluciones en el foro de la opinión pública. Si se desea dialogar, parece muy conveniente conocer a fondo las bases culturales y sociales sobre las que fundamentar esa comunicación. Es decir, entender los valores que sustentan el entramado de la sociedad y por qué han cristalizado de un modo específico en el contexto social en el que se mueve y actúa la institución. En la medida en que se mejore ese conocimiento, será capaz de mejorar su eficacia comunicativa y su incidencia en la agenda política legislativa y de los medios de comunicación social¹.

¹ Cfr. LA PORTE, Jose María, "La comunicación institucional como fundamento integrador", en ARRESE, Ángel, *Empresa informativa y mercados de la comunicación*, Eunsa, Pamplona, 2003, pp. 363-388.

Algunas de estas entidades cuentan con profesionales de la comunicación pero, con frecuencia, su trabajo se centra en aspectos muy concretos o técnicos de la difusión de las actividades de la institución, lo que revela una estrategia a corto plazo. Desarrollar ese carácter dialógico, en cambio, necesita de un margen más amplio de tiempo. Para aprovechar la potencialidad receptiva del contexto social, antes de elaborar un plan de comunicación es necesario un análisis previo del contexto social y cultural que ayude a definir los mensajes y a programar las acciones comunicativas².

Uno de los medios de que dispone una entidad para conocer su entorno es el seguimiento de la prensa, tarea que en ocasiones se limita a cuantificar la presencia de la propia institución en los medios informativos y constatar si aparece mencionada en un contexto positivo o negativo. Según Contreras, un modo para conocer cómo es una sociedad es observar sus textos. Se puede afirmar que el discurso que recibimos concretamente a través de los medios de comunicación es importante, no sólo por lo que revela sobre la sociedad sino también porque ese mismo discurso contribuye a la configuración de la sociedad³. Por ese motivo, parece aconsejable encontrar un modelo de análisis que permita convertir esa potencialidad de los medios —y en concreto de la prensa— en un aumento de conocimiento para las entidades más allá de un mero recuento cuantitativo.

En este sentido, el método de investigación que he diseñado y tratado de explicar y aplicar —el análisis retórico clásico aplicado a textos periodísticos— permite alcanzar dos objetivos. Primero, conocer bien las oportunidades y debilidades comunicativas, por lo que se refiere a la argumentación pública, en los medios de información y en el ambiente social y cultural respecto al tema de interés. Como consecuencia, estar en condiciones de elaborar una estrategia de comunicación que permita presentar en la opinión pública ideas relacionadas con la familia —en el caso concreto que nos ocupa— de un modo

² El denominado modelo de comunicación “bidireccional simétrico” es un paradigma basado en la investigación que usa la comunicación para gestionar conflictos y para mejorar el mutuo conocimiento con los públicos estratégicos. Una de las primeras descripciones de este modelo se encuentra en GRUNIG, James; HUNT, Todd, *Managing Public Relations*, Harcourt Barce Jovanovich College Publishers, New York, 1984, pp. 4-12. En el paradigma de Gruning, la comunicación busca que cada interacción entre institución y público destinatario confluyan siempre en un conocimiento recíproco más profundo. Para alcanzarlo, la investigación, el estudio, se erigen en *conditio sine qua non*.

³ Cfr. CONTRERAS, Diego, *La Iglesia en la prensa*, Eunsa, Pamplona, 2004, p. 35.

atractivo y convincente, poniendo a la institución en condiciones de dialogar en el debate público a partir de lo que une.

La familia es un tema articulado y complejo. Por este motivo, requiere acotar conceptualmente algún otro aspecto relacionado que remita muy directamente a él.

En el estudio que presentamos en estas páginas hemos escogido los trabajos del hogar. Esta acotación temática se ha revelado una vía muy adecuada ya que los trabajos encaminados a satisfacer las necesidades humanas básicas se han desarrollado tradicionalmente de modo natural en el ámbito de la familia. En la prensa, como intentaremos exponer a continuación, la relación trabajos domésticos-familia está presente de varios modos. Además, como la necesidad de los trabajos domésticos es permanente, es decir, tiene unas raíces antropológicas profundas –la dimensión familiar y la condición corpóreo espiritual de la persona– ha “soportado” la aplicación del método retórico.

Respecto al método, hay que decir que aunque la Retórica haya sido usada principalmente para la elaboración de discursos⁴, cumple otras dos funciones que sirven a la perspectiva adoptada en nuestro estudio: interpretación de textos⁵ y descubrimiento de los componentes que tienen una capacidad evocadora fuerte, en cuanto que apelan a lo que hay de más arraigado en el ser humano. La identificación de las articulaciones retóricas más frecuentes que, por el hecho de estar radicadas en la naturaleza humana son comúnmente compartidas, permite al comunicador elaborar los mensajes de modo incisivo y hacerlos susceptibles de conectar vitalmente con el receptor.

⁴ Como explicamos en el epígrafe 2.3 en nuestro estudio tomamos como referencia la Retórica clásica. En cambio, en el ámbito de las relaciones públicas con frecuencia la retórica se concibe de manera parcial, como instrumento al servicio de la persuasión: “*Rhetoric can be thought of as a one way flow of information, arguments, and influence whereby one entity persuades and dominate another. It can be used in behalf of one interests and against others. It is sometimes used to distort and avoid truth and wise policy rather than diagnose the problems. That view may capture what happens at times, but interests do not remain unbalanced for long*”, TOTH, Elizabeth L.; HEATH, Robert L., *Rhetorical and Critical Approach to Public Relations*, Lawrence Elbaum Associates, New Jersey, 1992, p. 6.

⁵ “*Rethoric is valuable to the search for knowledge because it is by this means that people assert and challenge claim about the nature of events*” (CHERWITZ, R. A.; HIKINS, J. W., *Communication and knowledge: An investigation in rhetorical epistemology*, University of South Carolina Press, Columbia, 1986, p.62).

2. Metodología

La noción de interpretación de los discursos es una noción cognitiva, es una acción que no podemos ver de manera empírica; sin embargo, cuando la gente lee el periódico está haciendo interpretaciones, adquiere y moviliza conocimientos, hace presuposiciones, hace igualmente lecturas implícitas; y todos estos aspectos son cognitivos, funcionan internamente. Sin embargo, nos ha interesado analizar lo cognitivo desde una perspectiva antropológica con una metodología preponderantemente cualitativa, que busca hacer explícitos aspectos que en los textos están implícitos o latentes. Con este fin, hemos usado también algunos elementos de análisis cuantitativo para mostrar con mayor claridad la segmentación temática de la cobertura periodística de los trabajos del hogar y la presencia de indicadores de la relevancia informativa que se le otorga⁶.

En el diseño del estudio hemos tomado como punto de referencia el realizado por Diego Contreras para el análisis de la presencia en la prensa de la Iglesia Católica⁷ con el que trata de mostrar el entrelazamiento existente entre periodismo, retórica y pragmática.

Se contemplan dos niveles de análisis. El primer nivel es más descriptivo: presta atención a la identificación de los textos y a la atribución de los indicadores de relevancia informativa a los que nos referimos. En el segundo nivel proponemos la aplicación del esquema de la Retórica clásica a los textos periodísticos.

2.1. Muestra

La base de este estudio es el periódico *Il Corriere della Sera* en su edición de Roma que hemos seguido durante un año. Se trata del diario de mayor tirada en la prensa italiana, con un promedio diario anual (en 2004) de 856.490 ejemplares y una difusión de 678.833⁸ ejemplares vendidos cada día.

⁶ Como señala Tuchman, lo cualitativo necesita apoyarse en elementos cuantitativos, por ejemplo, para individualizar las fuentes de las noticias (cfr. TUCHMAN, Gaye, "Qualitative methods in the study of news" en JENSEN, Klaus B., JANKOWSKI, Nicholas W., *A Handbook of Qualitative Methodologies for Mass Communication Research*, Routledge, London, 1995, p. 88).

⁷ CONTRERAS, Diego, *op. cit.*

⁸ Los datos corresponden a la media de ejemplares diarios del año 2004 según el *Accertamenti Diffusione Stampa* (ADS).

En nuestra investigación, hemos revisado el 80% –proporcional a nivel mensual– del total de días en que *Il Corriere della Sera* fue publicado durante el año 2004, y se han encontrado 324 noticias relacionadas con el objeto de nuestro estudio. De este total, 159 artículos responden a los criterios de relevancia informativa y clasificación temática de los que nos ocuparemos respectivamente en los apartados 2.2.2 y 3.1.

Además, hemos contrastado con otros dos periódicos con la finalidad de establecer los criterios para el análisis del tratamiento que recibe en la prensa el tema objeto de nuestro estudio.

Los dos diarios elegidos han sido *La Repubblica*, en su edición de Roma, y *Avvenire*.

La Repubblica es el segundo de Italia en tirada (786.396) y difusión (625.599). *Avvenire* tiene una tirada de 147.021, con una difusión mucho más reducida, de 98.395 ejemplares; pero es el sexto en importancia entre los periódicos de ámbito nacional, incluyendo la prensa deportiva. Por otra parte, su difusión casi dobla los ejemplares de cualquier periódico local.

Hemos tomado en consideración el 80% aleatorio proporcional mensual de cuatro meses del periódico *La Repubblica*, desde el 1 de enero de 2004 hasta el 30 de abril de 2004. Hallamos 70 textos relacionados con el objeto de nuestro análisis, de los cuales hemos codificado 40.

Del periódico *Avvenire* hemos considerado igualmente el 80% aleatorio proporcional mensual de cuatro meses, desde el 1 de septiembre hasta el 31 de diciembre de 2004. Hallamos 75 textos relacionados con el objeto de nuestro análisis, de los cuales hemos codificado 51.

Hemos escogido los cuatro primeros meses del año natural (enero a abril) en el caso de *La Repubblica* y los cuatro primeros meses del curso político italiano (septiembre a diciembre) para la muestra de *Avvenire* porque ambos son momentos informativos de proyección y presentación de iniciativas.

Por tanto, en esta primera selección general recogimos 469 textos de lo que se desprende que, aunque los trabajos del hogar no aparecen como tal explícitamente, sí se puede deducir su presencia en relación con otros temas como la familia, la economía o la salud.

2.2. Registro de los textos y valoración de la relevancia informativa

Como acabamos de señalar, en primer lugar, realizamos el seguimiento de la prensa durante los períodos de tiempo determinados y seleccionamos un número amplio de textos relacionados con el objeto de nuestro estudio. Sin embargo, registramos mediante un código diseñado a tal efecto sólo los más

significativos para un análisis posterior. Denominamos “textos significativos” a aquellos que contienen los temas dominantes relacionados con los trabajos encaminados a satisfacer las necesidades básicas de las personas.

Individuamos dos posibles criterios para identificar estos temas: relevancia (término con el que nos referimos al tratamiento informativo que recibe el tema en los textos) y frecuencia conceptual. Con base en estos criterios, los tres temas dominantes detectados fueron: “Cuidado de las personas”, “Alimentación” y “Profesión”.

De esta forma, la muestra se redujo al 53,3% del total, es decir, a 250 textos de esos primeros 469 seleccionados. Finalmente, para el análisis retórico nos centramos en los 159 textos analizados procedentes de *Il Corriere della Sera*. Los otros 91, correspondientes a *La Repubblica* (40) y *Avvenire* (51), los hemos empleado como punto de comparación. El volumen de la muestra supone haber seleccionado 2 artículos cada 3 días a lo largo del año. Cuando hemos hecho alguna apreciación comparativa entre los tres periódicos, ha sido de acuerdo a la homogeneidad de la muestra respecto a *Il Corriere*; es decir, entre los textos encontrados en este periódico y *La Repubblica* –en los cuatro primeros meses del año–, y en los cuatro últimos respecto a *Avvenire*.

Respecto al diseño del código, hay que decir que los primeros campos a los que nos referiremos a continuación nos han permitido la descripción general de los textos: por una parte, el registro e identificación de cada texto de la muestra (datos generales) y, por otra, la constatación de la relevancia informativa que la prensa concede a los trabajos domésticos. Pasamos ahora a mostrar algunos resultados del primer nivel de análisis.

2.2.1. Datos generales

2.2.1.1. Edición

En el 2004, *Il Corriere della Sera* tenía un encarte separado para las noticias de Roma con numeración continuada. Este campo nos ha permitido localizar el número de textos provenientes de la edición local de Roma: un tercio del total. Es decir, 50 de los 159 textos analizados. La mayor parte de esas noticias locales se ocupa de temas ligados a la demanda de políticas sociales municipales o a la repercusión en el ámbito local de la aplicación de leyes como, por ejemplo, la de inmigración.

2.2.1.2. Autor

Nos interesaba la presencia de este campo en la descripción general de los textos porque, si es un mismo periodista el que firma un número significativo de textos sobre determinados temas, se puede deducir que es necesaria una

cierta especialización para abordarlos, o por lo menos que se requiere una cierta familiaridad con las fuentes que permita publicar frecuentemente sobre tales asuntos. Es lo que ocurre en el caso de los textos sobre “Alimentación”: el 30% de las noticias aparecidas sobre esta cuestión están escritas por la periodista Margherita De Bac y en ellas se aprecia una cierta especialización en materia de dietética.

En cambio, los textos referidos a los “Cuidados de personas” se abordan por una variedad más amplia de periodistas lo que puede considerarse un indicador de la amplitud de perspectivas desde las que puede ser tratado este tema.

2.2.1.3. Titulares

Existe una posible variable de análisis que tiene como finalidad indagar sobre los cambios que introduce la titulación con respecto al contenido y disposición del texto⁹. Sin embargo, en nuestro código nos hemos limitado a transcribir el título con dos finalidades: identificar el texto y detectar si existen “referencias significativas” al tema en la parte más visible de las noticias, para lo cual hemos creado un campo con una casilla de verificación (sí/no). Por “referencia significativa” entendemos aquella que mediante el título completo (incluyendo título principal, antetítulo y subtítulo) comunica implícita o explícitamente al lector una demanda de los trabajos del hogar en la sociedad. Hemos contabilizado esa referencia en el 65,4% de los textos analizados de *Il Corriere della Sera*¹⁰.

El título principal, el antetítulo y subtítulo –si los hay– forman un todo. Estos últimos aclaran, completan o adelantan algo más del contenido. Hemos podido explicitar en el registro de los textos cinco temáticas predominantes en los titulares:

- *Alimentación-Salud*. La “Alimentación” aparece relacionada con la salud en un 11,3% de los textos;
- *Instituciones*. Se mencionan explícitamente en un 12,5% como necesarias para la acogida de personas cuando no pueden recibir en casa los

⁹ En esta línea metodológica, es interesante la referencia de CONTRERAS, Diego, *op.cit.*, pp. 207-211.

¹⁰ En *Avvenire* y *La Repubblica* la referencia significativa al tema en titulares es cerca de un 15% menos que en *Il Corriere della Sera*: (47%) y (50%), respectivamente.

cuidados adecuados: asilos nidos o guarderías¹¹ para los niños, y casas de reposo –también llamados hospicios– para los ancianos¹²;

– *Profesión*. La presencia de las profesiones relacionadas con el cuidado de las personas y la satisfacción de sus necesidades básicas asciende al 17,6%: *colf*, *casalinghe* (amas de casa en castellano), *badante*, *baby-sitter*, cocinero y *chef*¹³. Siempre aparecen en femenino, a excepción de *chef* y cocinero que se presentan aplicadas también a hombres. Hemos encontrado referencias a profesiones pertenecientes a ámbitos distintos, por ejemplo pediatra o nutricionista u otra más curiosa como la de bombero, que se muestra ligada al cuidado de los ancianos con motivo de una iniciativa del Ayuntamiento de Roma: “Desde ayer puertas abiertas de los bomberos en toda Italia: cursos de seguridad doméstica, alivio del calor y compañía”¹⁴ (CdS, 21-VII-2004). En otros casos se constata en los titulares la configuración de nuevas profesiones de carácter asistencial: “Asistencia a los ancianos y seguridad, llegan los nuevos custodios”, en cuyo antetítulo se explicita a quién se hace referencia: “Renovación del contrato para 50 mil porteros: disminuye el horario y el rol se transforma” (CdS, 6-IV-2004);

– *Citas directas*. El 21,3% responde a testimonios o frases de personas con los que se ilustra el contenido del texto, como por ejemplo: “Yo, solo, a los 86 años con un fémur roto” (CdS, 12-XII-2004);

¹¹ En el *Avvenire* encontramos dos tipos de nidos que no aparecen –por lo menos a nivel de titulares– en *Il Corriere della Sera*. Se trata de las guarderías de empresa, que permiten a los padres y madres trabajadores tener a sus hijos cerca durante su jornada laboral, y los micro-nidos familiares o asilos domésticos, gestionados por madres a las que otras madres vecinas confían sus hijos.

¹² Al mismo tiempo, se aprecia una tendencia a proporcionar asistencia a las personas mayores en sus propios domicilios.

¹³ Dejamos estos términos en italiano e inglés respectivamente ya que expresan la distinción entre las diversas ocupaciones profesionales que existe en estas lenguas. *Colf* es la forma abreviada de referirse a las *collaboratrice familiare* (colaboradoras familiares); *badante*, se podría traducir como cuidadora y se suele referir a las personas que se ocupan de los ancianos; *baby-sitter*, en cambio, se usa en inglés (como en castellano) para referirse a quienes se hacen cargo de los niños; *chef* se usa tanto en castellano como en italiano para referirse al jefe de cocina de los restaurantes o a un cocinero al que se le reconoce un cierto prestigio.

¹⁴ Introduciremos los titulares de las noticias en cursiva para destacarlos cuando los citemos a modo de ejemplo. La traducción de los titulares es nuestra. Identificaremos el periódico con una abreviatura: CdS para *Il Corriere della Sera*, R para *La Repubblica* y Avv para *Avvenire*.

– *Iniciativa*. Se trata de soluciones concretas explicadas luego en la noticia. Este tipo de “referencia significativa” es la más frecuente en titulares (23,2%): “Una guía dedicada a la tercera edad. Servicios, asistencia e intervenciones para continuar viviendo en casa” (CdS, 12-XII-2004). Como en este ejemplo, el antetítulo suele hacer referencia a la institución que la promueve: “Iniciativa del Ayuntamiento, de la Comunidad de San Egidio y del periódico”.

2.2.2. Relevancia

Existen diversos indicadores de relevancia ofrecidos por diversas metodologías, como por ejemplo la superficie media por texto. En nuestro caso pensamos que el carácter reducido de la muestra justifica atribuir relevancia a las noticias en función de otro tipo de indicadores¹⁵ que se exponen a continuación.

2.2.2.1. Fecha

A simple vista podría parecer que la fecha es un dato meramente identificativo; pero, dada la saturación temática y temporal de la agenda de los medios, la importancia que se otorga a un tema es de una naturaleza distinta si está habitualmente presente en los periódicos o si desencadena la publicación de muchas noticias solamente a partir de eventos o cuestiones ocasionales. La presencia habitual de los trabajos del hogar refleja el interés social, un factor ligado a la calidad de vida de las personas. Francisco Sancho extrae algunas conclusiones en este sentido, a partir de unas encuestas realizadas por empresas editoriales en Europa y América Latina entre 1998 y 2003: “Los lectores de periódicos destacan su interés por los temas que se refieren a economía doméstica, forma física, educación y tiempo libre, muy por delante de cuestiones supuesta y tradicionalmente de mayor interés, como puede ser la política o la economía general”¹⁶.

¹⁵ Para una explicación más pormenorizada del análisis de la superficie y relevancia, se puede confrontar el modelo propuesto en CONTRERAS, Diego, *op. cit.*, pp. 85-94. En nuestro trabajo lo hemos tomado como punto de referencia y lo hemos adaptado, creando algunos indicadores propios.

¹⁶ SANCHO, Francisco, *En el corazón del periódico*, Eunsa, Pamplona, 2004, pp. 64-65. Además del estudio mencionado, no tenemos conocimiento de otras investigaciones empíricas en este sentido, pero nos parece que con el presente trabajo se puede constatar la existencia de ese interés social común a los medios y al público por lo que se refiere a temas de la vida cotidiana.

Por lo que se refiere al tema objeto de nuestro estudio, el número total de textos publicados en *Il Corriere della Sera* es de 324¹⁷, casi uno por cada día del año, teniendo en cuenta que para 2004 había 360 ejemplares disponibles de dicho periódico¹⁸. Por otra parte, la cifra de 159 textos codificados finalmente supone que en casi la mitad de los días la presencia del tema es significativa.

Hemos individuado tres factores temporales, asociados a diversas focalizaciones temáticas que han favorecido esa cotidianidad en la publicación:

– *Noticias ligadas a una determinada época del año*. Por ejemplo, desde abril a septiembre aparecieron noticias relacionadas con la preocupación por el cuidado de ancianos en verano y las iniciativas preventivas de los municipios respecto a las consecuencias de las altas temperaturas, las estafas y la falta de seguridad. Por otro lado, coincidiendo con el inicio del curso académico encontramos dos noticias (una en *Il Corriere della Sera* y otra en *Avvenire*) sobre el menú en los colegios y el incremento de la obesidad en los niños. Por otra parte, en diciembre se publicaron algunos textos relacionados con la cena de Navidad y la apertura de restaurantes;

– *Noticias en torno al debate parlamentario de Leyes*¹⁹. *Il Corriere della Sera* menciona como un gasto fijo para el cálculo de la renta familiar el sueldo de las *colf* o similar, a propósito de la discusión política de la Ley de Presupuestos Generales del Estado. Con el mismo motivo, aparecen cuestiones como la asignación de una bonificación por cada hijo, la asignación mensual para las amas de casa, el descuento fiscal por la *badante*, etc.;

– *Noticias desencadenadas por un evento*. Entre éstas hemos localizado algunas que parecen tener su origen en la presentación en rueda de prensa de iniciativas e informes por parte de instituciones, o en la publicación de estudios.

¹⁷ En general, no nos referimos ahora sólo a los analizados.

¹⁸ De todas formas, hay que tener en cuenta que en ocasiones hemos localizado más de un texto por día.

¹⁹ En *La Repubblica* durante el debate de la ley de Reforma Educativa se destacaba la reivindicación de la Jornada completa para que los niños pudieran permanecer en la escuela más tiempo ya que en sus casas no había nadie que pudiera ocuparse de ellos.

2.2.2.2. *Llamada en portada*

Consideramos que la mera mención en primera página resalta y facilita la accesibilidad a la lectura completa de la noticia. Tenemos que poner este campo en relación con el de Edición, porque el suplemento local de Roma dispone, a su vez, de portada. Al analizar las menciones en portada a nivel nacional, nos encontramos con que son un 45%, mientras que en el suplemento de Roma son 40%. Teniendo en cuenta que en la portada se destacan las cuestiones de alto-interés general, nos parece que la aparición de nuestro tema en este contexto, denota la importancia que se le reconoce en la cobertura informativa.

2.2.2.3. *Foto o gráfico*

El hecho de que una fotografía acompañe a más de la mitad de los textos es significativo de la relevancia que se asigna a estas noticias, sobre todo si se tiene en cuenta la dificultad de ilustrar los temas que se refieren a aspectos de la vida cotidiana, tales como la alimentación.

Un modo de afrontar la cotidianidad de los temas es tratar de comunicar también con las fotos el valor de interés humano de las noticias. Es el caso de algunos relatos de historias personales: las fotos de los protagonistas muestran el contexto de soledad en el que viven, poniendo, por ejemplo, un gato en primer plano y detrás el anciano. Es muy frecuente encontrar fotos de ancianos de espaldas que transmiten una sensación de marginación o abandono. Esa misma sensación se transmite mediante fotografía de personas mayores con aspecto descuidado, por ejemplo, despeinadas.

Las noticias referidas a la conciliación de la vida laboral y familiar se ilustran gráficamente –en tres de las 7 noticias codificadas– con una foto de la madre trabajando en un ordenador portátil, con su hijo pequeño al lado. En una cuarta, el pie de foto describe con claridad otro modo de ilustrar lo mismo: “Mamá y abogado Tatiana Viaggioni, 40 años; en el estudio en un lugar visible, los retratos de los dos hijos” (CdS, 6-V-2004). Por otra parte, varios textos sobre alimentación contienen tablas explicativas con información dietética.

2.2.2.4. *Texto principal o complementario*

Este campo hace referencia a los textos relacionados entre sí dentro de una misma página. Hemos analizado cada uno por separado. Esto nos ofrece un indicador visual de la relevancia. Para atribuir a un texto la característica de “principal” o “complementario” hemos establecido:

– *texto principal que afronta el tema monográficamente*. Supone el 30,8% de la muestra;

– *texto principal que contiene el tema y a su vez está complementado por otros textos* (destacados, despieces, etc.). Así, gráficamente, aparece tratado de manera extensa en el 22,6% de los textos;

– *textos complementarios entre sí o respecto a uno principal. Cada uno de ellos contiene el tema pero afrontado desde distintas perspectivas*. Atraen la atención porque se destacan gráficamente con un fondo de otro color, un recuadro y porque son más cortos e invitan a una lectura rápida. Suman el 34,5%.

A veces hay páginas que son monotemáticas y en lugar de dedicar al argumento un único texto largo, lo dividen visualmente en distintos aspectos. Es el caso de la publicación de una noticia sobre una guía para el cuidado de los ancianos en su propia casa. La página está compuesta por tres elementos informativos: una entrevista a una de las personas encargadas de la elaboración de la guía; un artículo de opinión de la responsable de políticas sociales del Ayuntamiento de Roma (con llamada en la portada); un tercer texto complementario con la descripción de la guía (CdS, 12-XII-2004).

2.2.2.5. Sección

Hemos encontrado textos en las 13 secciones habituales de *Il Corriere della Sera*, incluso en algunas inesperadas como *Sport*, lo cual es muy significativo²⁰. La que recoge más noticias es “Crónicas” (66 textos). La segunda sección es “En primer plano” (17 textos) que trata con profundidad cuestiones de actualidad en el debate político²¹.

2.3. Análisis retórico

Existen muchos tipos de metodologías cuantitativas y cualitativas para el análisis de textos. Entre las cualitativas destaca el análisis crítico del discurso, que se interesa por las relaciones sistemáticas entre texto y contexto. Es decir, “pretende saber cómo influyen los procesos cognitivos específicamente

²⁰ Esto ocurre con temas como la familia, una realidad poliédrica muy rica, muy universal, que permite ser abordada desde perspectivas muy distintas.

²¹ Una característica singular de *La Repubblica* por lo que se refiere al estilo periodístico es su sensibilidad confrontacional con las políticas de gobierno. Una explicitación de esto es la periodicidad con que publica unas secciones que denomina: “los nuevos pobres” y “la familia y la crisis”.

te sobre la producción y el entendimiento de las estructuras del discurso y cómo éstas influyen y son influidas por la situación social”²².

En los años 60-70 contemporáneamente a las primeras formulaciones del análisis crítico del discurso, algunos de los principales exponentes de la semiología y de la narratología francesa retomaron la elaboración teórica de la retórica de Aristóteles y recuperaron muchas de sus intuiciones referidas a la relación entre la comunicación y el público, pero lo que sucedió fue que al aplicarlas resultaron desprovistas de su sentido originario²³.

Cuando Aristóteles habla de la retórica como el arte de hacer verosímil (*eikòs*) lo verdadero se refiere a la verdad práctica. *Eikòs*, en el original griego, es “lo habitual”, lo que sucede la mayor parte de las veces, lo que se da racionalmente y sobre lo que, por consiguiente, los hombres están generalmente de acuerdo, lo que ha pasado al uso cotidiano. Pero este acuerdo humano, este uso común, está fundado en cierta conveniencia natural. Este sentido “fuerte” de la noción aristotélica se pierde en su recuperación contemporánea: se ve, sobre todo, la dimensión de consenso en las opiniones sin reflexionar sobre cuáles son sus fundamentos. Para Roland Barthes, por ejemplo, lo verosímil ya no es “lo que sucede generalmente”, sino “aquello que el público cree posible”²⁴: la opinión de la mayoría.

El hecho de que las noticias comuniquen más cosas de las que dicen expresamente no responde sólo a una intención manipuladora de transmitir contenidos ocultos²⁵, como parece apuntar Van Dijk. Lo que ocurre es que hay ideas que se dan por descontadas, por sabidas, pero no porque se correspondan a la opinión de la mayoría como señala Barthes, sino porque son

²² DIJK, Teun Van, *La noticia como discurso*, Paidós, Barcelona, 1990, p. 53.

²³ Cfr. BETTETINI, Gianfranco y FUMAGALLI, Armando, *Lo que queda de los medios. Ideas para una ética de la comunicación*, Eunsa, Pamplona, 2001, pp. 47- 52.

²⁴ Barthes habla de un aristotelismo difundido como característica de la civilización occidental, que se basa en la “ideología de la norma mayoritaria, de la opinión pública” y apenas alude al fundamento teórico de Aristóteles. El Estagirita tiene la convicción de que el intelecto humano capta la verdad, y de que la verdad es por naturaleza más fuerte que el error, como la justicia lo es de su contrario (cfr. *Rhetorica*, 1355 a). Esto hace que, también en esos ámbitos donde por la naturaleza misma del objeto (como en el caso de la conducta humana) la certeza típica de la ciencia no sea posible, sea sabio seguir la opinión de la

²⁵ “Cuando se piensa que lo intensional e intencional distorsiona la transparencia de la significación y provoca opacidades referenciales, resulta que medio mundo queda a oscuras. Y lo que de verdad se oculta es el mundo humano”, LLANO, Alejandro, *La nueva sensibilidad*, Espasa-Calpe, Madrid, 1988, p. 136. mayoría. Cfr. también BETTETINI, Gianfranco y FUMAGALLI, Armando, *op. cit.*, p. 47.

compartidas comúnmente, de acuerdo con esa cierta conveniencia natural a la que hacía referencia Aristóteles. Pensamos que con los métodos propuestos por Van Dijk y Barthes es fácil desembocar en un distanciamiento de la realidad significada y, por tanto, de lo que es más estable.

En nuestro análisis hemos tratado de apuntar precisamente a aquello que es más inalterable. Deseábamos descubrir en las menciones explícitas a los trabajos que conllevan los cuidados de las personas, aquellos aspectos implícitos que se dan por descontado; es decir, aquellos conceptos que se utilizan como punto de referencia, por ser aquellos que unen –quizá inconscientemente– a comunicadores y receptores.

Precisamente, la retórica tiene una función heurística²⁶, del verbo griego *heuriskein* que significa “encontrar”; es una función que mira al descubrimiento de los componentes que configuran los textos, al modo en que transmiten y evocan en el receptor los conceptos compartidos que, por eso, pueden quedar implícitos: “El discurso (retórico) se dirige a un interlocutor presente, a cuya capacidad de percepción se apela; se basa en experiencias pasadas, que la argumentación revive; y se abre a proyectos compartidos, que son una invención del futuro”²⁷.

Por todo ello, aunque compartimos instrumentos de análisis con la lingüística y la semiótica, nos distanciamos de los planteamientos de fondo apenas mencionados de estas disciplinas y recurrimos a los de la retórica clásica. La hemos utilizado como metodología, no en cuanto disciplina para la elaboración de discursos, sino como instrumento de análisis e interpretación para descubrir en los textos seleccionados la relación entre sus partes y su contenido más humano.

Hemos seguido a grandes rasgos el esquema de la retórica clásica que dividía tres partes principales en un texto: *inventio*, *dispositio* y *elocutio*²⁸. Hay que decir que la finalidad de distinguir estas tres partes es únicamente analítica ya que en la práctica es muy difícil establecer límites entre ellas, pues la

²⁶ Cfr. REBOUL, Olivier, *Introduzione alla retorica*, Il Mulino, Bologna, 1996, pp. 24-25.

²⁷ LLANO, Alejandro, *op. cit.*, p. 137.

²⁸ Completan el discurso la *memoria* y la *actio*, pero son dos partes más estrechamente ligadas al momento en que son pronunciadas por un orador y, como el objeto de estudio en nuestro trabajo son textos escritos, no las hemos tenido en cuenta. Basamos nuestra explicación en las de la *Rhetorica ad Herennium* (I, 2, 3), recogidas en MORTARA GARAVELLI, Bice, *Manual de Retórica*, Cátedra, Madrid, 2000, p. 65.

forma y el contenido van estrechamente unidos. Pasamos a explicar los criterios de este nivel descriptivo de análisis.

2.3.1. *Inventio*

Es la capacidad de encontrar argumentos verdaderos o verosímiles que hacen convincente una causa.

En el análisis del texto ya elaborado, considerar este elemento retórico nos sirve para preguntarnos por el interés informativo —también llamado valor noticioso— que interpela a los emisores y receptores involucrados en el acto comunicativo que realiza una noticia; en definitiva, es el motivo por el cual es convincente como noticia y se encuentra finalmente publicado en la prensa. En nuestro estudio hemos adoptado la perspectiva de los textos efectivamente publicados para averiguar por qué un tema no contingente como, por ejemplo, el cuidado de las personas toma relevancia, pasa a primer plano y se convierte en noticia.

Para dar una respuesta a los motivos de ese interés, diseñamos unos campos²⁹ para el código de análisis que permitieran individuar las características comunes de los textos recogidos por lo que se refiere al “valor noticioso” y a las “fuentes” explícitas en las noticias (interlocutores sociales y líderes de opinión). Hemos buscado también su posible relación con eventos concretos como “desencadenantes” posibles de noticiabilidad. Aunque las noticias no necesiten tener un desencadenante explícito, en nuestra muestra hemos encontrado en un 53,5% de las noticias algunos de distinto tipo como: presentación de estudios encargados por instituciones públicas y privadas; iniciativas concretas presentadas, presumiblemente, en ruedas de prensa; comunicados o declaraciones de representantes de asociaciones (no podemos saber si la iniciativa ha sido del periodista o de la institución); y noticias publicadas en la prensa internacional o revistas especializadas.

Todos estos elementos han proporcionado al periodista los contenidos y una parte de los argumentos para elaborar la noticia. Otros argumentos proceden de los llamados *frames* o marcos interpretativos a los que nos referiremos como parte de los resultados de la presente investigación.

²⁹ Los que señalamos a continuación entre comillas.

2.3.2. *Dispositio*

Es la ordenación y la distribución de los argumentos; indica el lugar que cada uno de ellos debe ocupar.

La necesidad de la retórica en su potencialidad heurística de descubrimiento se pone de manifiesto especialmente cuando analiza de qué forma se han dispuesto los argumentos en el texto, porque permite explorar aquellos ámbitos que ostentan alteraciones o permiten transformaciones. Según Llano, “lo nuevo no surge del pensamiento repetitivo, de una combinación variable de elementos constantes, sino del pensamiento heurístico, que ve fulgurar lo emergente en una situación compleja, la cual se convierte así en una oportunidad vital”³⁰.

Para el análisis hemos individuado algunas estructuras argumentativas en torno a las cuales hemos observado que giraba con más frecuencia la noticia. A continuación, señalaremos brevemente cómo estas estructuras permiten diagnosticar acertadamente las situaciones que se relatan, de manera que podrían servir a los agentes sociales implicados para hallar soluciones adecuadas y duraderas.

2.3.2.1. *Problema-causa-solución*

Se trata de noticias en las que se ve claramente cómo se anuncia una dificultad, se le busca una causa recurriendo a diversas “fuentes” y se le da una solución que se piensa adecuada. Sin embargo, comprobamos que muchas veces las causas que se aducen en el texto no son las más radicales, y las soluciones sólo salen al paso del problema a corto plazo y no como un remedio definitivo. Por ejemplo, un problema que se evidencia con frecuencia en las noticias sobre alimentación es el aumento de la obesidad y de otras enfermedades entre la población italiana. La causa que se individúa siempre es el desconocimiento de las características de una dieta equilibrada. Parece que la solución lógica y más radical a este diagnóstico sería proporcionar a nivel educativo la posibilidad de adquirir estos conocimientos que antes se transmitían de una generación a otra por medio de la tradición, de la práctica o de la experiencia. Sin embargo, lo que se destaca son soluciones parciales sin más: “Alimentos, sobre las etiquetas lo que se debe correr para quemar calorías”, (CdS, 4-I-2004).

³⁰ LLANO, Alejandro, *op. cit.*, p. 183.

2.3.2.2. *Testimonio personal-generalización de la experiencia-conclusión*

Esta estructura se basa en comenzar el artículo con un ejemplo vital o testimonio, que luego sirve al periodista para hacer patente un asunto que se da en varias personas de la sociedad. Asimismo, el periodista intenta luego dar salida a la generalización de la experiencia cerrando la noticia con una conclusión. Un ejemplo es la noticia (antetítulo) “Pero, ¿es posible ser felices?” (título) “El tormento del Occidente (rico)” (CdS, 5-VII-2004). El periodista comienza con el caso de una *colf* inmigrante que relata cómo se siente realizada por la posibilidad de trabajar y poder así mantener a su familia enviándoles lo que gana. El periodista arranca de este testimonio para ilustrar que es posible que muchas personas estén contentas con un trabajo que para otras en cambio se presenta como gravoso.

2.3.2.3. *Generalización-testimonios personales-conclusión*

Se trata de la estructura inversa a la precedente. Se constata en la sociedad una carencia o falta o problema que afecta a gran parte de la población y luego el periodista lo ilustra con varios ejemplos que acercan al lector, ya que se refieren a realidades conocidas y cercanas a su campo vital. Un ejemplo claro de este tipo de estructura es el texto “En Italia trabajan sólo cuatro mujeres de diez” (CdS, 13-VI-2004). Se trata de un reportaje en el que se hace un análisis de los índices de ocupación de las mujeres. Al lado, se señalan dos testimonios de empresarias que trabajan en el campo del comercio y la economía respectivamente y relatan su experiencia personal de cómo concilian su vida familiar y laboral.

2.3.2.4. *Idea central organizadora*

En este tipo de *dispositio*, vemos que la noticia se ordena por completo en torno a una idea central que da estructura al texto. Es decir, todas las demás argumentaciones de quien escribe están unidas y concatenadas por esa imagen que sirve de hilo conductor de todo el relato periodístico. Esto permite o facilita al receptor comprender mejor el tema contextualizándolo e interpretándolo en la forma querida por el emisor. Vemos un ejemplo en “Los ancianos no abren (la puerta) a los custodios sociales. El miedo a las estafas frena el proyecto Sirchia contra el calor. Rechazados muchos jóvenes operadores” (CdS, 30-VII-2004). El hilo conductor de esta noticia es la falta de confianza de los ancianos ante persona extrañas que vienen en su ayuda, como son los custodios sociales. Esta información, como otros artículos que hemos encontrado, nos muestra que la idea de la desconfianza es recurrente a la hora de dar cuenta de la ausencia de la familia como prestadora principal de los cuidados básicos que necesitan las personas.

2.3.3. *Elocutio*

Es el uso de las palabras y frases apropiadas con la finalidad de que se adapten a la *inventio*; en esta parte del análisis nos hemos fijado en las expresiones, léxico, conceptos, etc. que hacen explícitos los elementos de los textos a los que nos hemos referido precedentemente.

En la expresión formal se juega también –en gran medida– con que se logre captar el interés del público. Atendiendo a la forma, hay ciertas cuestiones modales que pueden redundar en *pro* del interés. Ambos elementos inseparables fondo y forma, son imprescindibles para alcanzarlo y mantenerlo. “También por este motivo –señala Muñoz Torres–, la ‘pura’ forma nunca podría ser por sí sola causa de interés, pues siempre va inseparablemente unida a un contenido significativo”³¹. En fin, la elección de una forma determinada es relevante para el análisis, cuando revela una funcionalidad argumentativa concreta.

En este campo del código hemos reseñado ejemplos gráficos de la expresión formal que hemos encontrado en las noticias. Se trata del uso de figuras de lenguaje y de pensamiento, de la utilización de técnicas que aumentan la impresión de realidad o verosimilitud, de personificaciones, de usos del diálogo, de descripción de detalles. En resumen, expresiones que contribuyen a formular explícitamente los marcos interpretativos y la disposición del tema.

Al referirse a los ancianos, las noticias hablan de “tercera edad”, “una franja de la población”, pero también en ocasiones se les denomina “abuelos”, que denota una relación familiar de parentesco; entonces, ya no están vistos de manera impersonal, sino como personas cercanas, con lazos familiares. En las informaciones sobre las iniciativas del Estado para favorecer a los ancianos, como “Roma abuela” y “Gracias abuelos”, se habla efectivamente de “abuelete”, “abuelito” con un tono más cariñoso. Otra denominación, en cambio, es “viejos” o “viejecitos”³², que indica una situación de marginalidad, y generalmente se usa cuando se relatan casos extremos.

Otra área expresiva que se usa en estas noticias es la referida a la vigilancia que otorga el Estado a través de teleasistencia o asistencia a domicilio o de custodios sociales de los ancianos. Por ejemplo, a estos últimos se les llama “los vigilantes de nuestra vida”. Las palabras más usadas son control, vigilancia, supervisión. Cuando este cuidado impersonal se insinúa respecto de los niños en asilos nido, se habla de ellos como meros “paquetes postales” o del asilo como un “aparcamiento”.

³¹ MUÑOZ TORRES, José Ramón, *El interés informativo*, Fragua, Madrid, 1996, p. 251.

³² En italiano: *nonnetto, nonnino, vecchietti*.

La forma de expresar la dependencia, muchas veces adquiere tintes trágicos al mencionar indistintamente a los ancianos, a los niños y a los enfermos como: “los más frágiles”; “los más débiles”; “los necesitados”; “los sujetos más débiles”; “ancianos frágiles”; “todos los que se encuentran en estado de necesidad”.

En varias ocasiones nos encontramos expresiones para referirse a la soledad; pero esta área temática, si bien es dramática, se matiza con visos de lamento o de nostalgia, como el caso de una noticia que termina con unos versos de Pablo Neruda: “lentamente muere quien es esclavo de la soledad” (CdS, 12-VIII-2004). En otras ocasiones se le llama “la nueva pobreza”. Muchos de los titulares que anuncian el tema acompañan la palabra “anciano” con el adjetivo “solo”, como si el calor o la inseguridad no afectaran a los ancianos que viven en un ambiente familiar.

Por otra parte, con frecuencia se utiliza la palabra “epidemia” en las noticias referidas a la obesidad, aunque también se utiliza en algún caso para denominar la soledad. La obesidad lleva a hablar de una epidemia social de los “entrados en carnes”, frente a la que se emprende una “cruzada para salvar de la emergencia”. Normalmente, una epidemia es una enfermedad que se propaga durante algún tiempo en un país, acometiendo simultáneamente a un gran número de personas; así se muestra en estas noticias de alimentación, a través de estadísticas de los afectados.

Cuando la alimentación se relaciona con el ambiente familiar se usan construcciones como: “ritos y tradiciones de familia”, “recetas de familia”, “platos con marca de familia”.

En el campo temático que hemos llamado “profesión” queremos destacar que se suele establecer una relación entre la profesión de *badante* y su procedencia: *badante rumena*, *badante polacca*, *badante filippina*. Es una forma de enmarcar esta ocupación en la situación de marginalidad e inestabilidad legal en que viven los inmigrantes. Por otra parte, mediante otras expresiones, se les relaciona con las actitudes humanas y personales de acogida, cuidado, sostenimiento.

En otro orden de cosas, a las personas que se ocupan de los trabajos del hogar como las *colf* y las madres, se les relaciona en las noticias con el tiempo de dedicación a estas tareas: “jornada completa”, “trabajo por horas”, “*part-time*”, “horarios flexibles”.

3. Resultados

3.1. Clasificación temática

El seguimiento diario del tema en la prensa tiene como finalidad identificar la relevancia informativa con el que es tratado, pero también la de conocer cómo se articula conceptualmente.

En función de la frecuencia significativa –relevante informativamente– según los indicadores de los que acabamos de hablar, hemos detectado tres temas dominantes³³:

- Cuidado de las personas: 44% (en 69 textos).
- Alimentación: 31% (en 50 textos).
- Profesión: 25% (en 40 textos).

3.1.1. *Cuidado de las personas*

En general, la referencia implícita en la prensa a los trabajos del hogar se enmarca en el contexto de las políticas de *Welfare* encaminadas a asegurar unas condiciones de vida dignas. El bienestar humano no consiste únicamente en tener cubiertas las necesidades básicas humanas, requiere también un ambiente que permita el desarrollo armónico de la persona. El cuidado de los miembros más débiles de la sociedad siempre ha estado encomendado a la familia. Como se puede apreciar en las noticias, cuando no es así, aparecen formas sustitutivas que no siempre responden a la dignidad de la persona.

Este tema se muestra en las noticias asociado a los siguientes aspectos:

3.1.1.1. *Situaciones de dependencia*

En muchos momentos necesitamos de los demás, pero esa dependencia se manifiesta especialmente durante la niñez, la enfermedad o la ancianidad. El hecho de supeditar en las noticias la denominación de “situación de dependencia” a la no autosuficiencia, muestra cómo las necesidades corporales más básicas para la supervivencia requieren de un trabajo que se centre en la atención de este tipo de personas. Las situaciones –muchas veces dramáticas– en que viven los ancianos solos se muestran en las noticias referentes al “miedo de ser asaltados” o “estafados”, “la predisposición a sufrir enfermedades como consecuencia de las altas temperaturas”, etc.

3.1.1.2. *Iniciativas públicas y privadas para el cuidado de personas dependientes*

Es el aspecto más frecuente. La variedad de proyectos que se emprenden para la atención de las personas no autosuficientes pone de relieve que en esas circunstancias “alguien” tiene que ocuparse y que cuando esos cuidados no se reciben en el ámbito natural de la familia suponen una carencia social

³³ Las cifras se corresponden con los textos localizados en *Il Corriere della Sera* aunque para definirlos hemos tenido en cuenta también los textos recogidos en los otros dos periódicos en los que la proporción es equivalente.

muy fuerte a la que el Estado responde de manera asistencial. Por ejemplo, una de estas iniciativas sale al paso de la desatención que sufren los niños en los períodos de vacaciones escolares, como muestra el antetítulo de “Niños, bienvenidos a la ciudad” (CdS, 6-IX-2004), una actividad promovida por el ayuntamiento de Roma en Villa Borghese para cuidar de los niños: “Esperando la escuela. Para los padres que trabajan y no saben a quien confiar sus hijos”.

3.1.1.3. *Repercusión económica de tener personas a cargo*

La vertiente económica del cuidado de las personas la hemos encontrado habitualmente como referencia colateral en un contexto macroeconómico más amplio, como por ejemplo el debate de la Ley de Presupuestos Generales del Estado. En los gráficos que ilustran ese tipo de noticias localizamos la partida “descuento sobre la cuidadora” o la partida “hijos o ancianos a cargo”; es decir, la carga económica se incrementa no sólo por los alimentos, las medicinas u otros gastos que conllevan los cuidados, también porque se prevé la contratación de quien se hace cargo de las personas no autosuficientes.

3.1.2. *Alimentación*

A primera vista y sin especificarlo más parece sorprendente que éste sea un tema susceptible de ser abordado periodísticamente y más aún que se exprese con un trasfondo antropológico. Efectivamente, alimentarse en el hombre va más allá de lo estrictamente fisiológico y animal, entre otros motivos porque en el ser humano la creatividad, la razón, los sentimientos, las costumbres, la tradición, modulan los modos de dar respuesta a las necesidades básicas planteadas en el campo de la alimentación. El hombre es el único animal que tiene gastronomía y que, en definitiva, tiene un hogar donde reponer fuerzas³⁴ y como exponemos a continuación esto se refleja en la prensa.

El vínculo existente entre alimentación y los trabajos que la facilitan se concreta en un 31% de las noticias analizadas en relación con los siguientes aspectos:

³⁴ Por este motivo la alimentación humana merece una atención ordinaria y constante, un trabajo hecho con profesionalidad, rigor, ingenio y variedad que brinde diariamente un alimento sano, nutritivo y que le permita alcanzar la plenitud corporal e intelectual.

3.1.2.1. *Relación entre hábitos alimentarios y sociales*

Aparece en textos en los que se refiere la publicación de un estudio. Por ejemplo, el realizado por el Istituto Superiore di Sanità en el que se indaga sobre la influencia del tipo de trabajo en el modo de comer: (antetítulo) Informe nacional. “Bien el desayuno de los chicos, mal la dieta de los empresarios y obreros” (título) “En Italia sólo saben comer las amas de casa del Sur” (CdS, 16-IX-2004).

Es interesante hacer notar que dicha relación, remite a la realidad de que cocinar es una ocupación que requiere tiempo. De hecho, hemos localizado varios textos que se refieren a este “factor tiempo”. Son las noticias que se ocupan de la tendencia *fast-good*, que pretende armonizar una preparación rápida con la calidad; sus promotores se presentan como profesionales, expertos, innovadores.

3.1.2.2. *Propiedades de los alimentos*

No es inmediatamente evidente qué tiene que ver este aspecto con los trabajos de elaboración de la comida. Hemos encontrado dos tipos de noticias: las que acompañan la publicación de una enciclopedia de cocina muestran que es necesario un conocimiento de estas propiedades y de las técnicas de cocción que permiten que no se pierdan; en otros textos existe una mención constante a las características con las que se enriquece la presentación de los alimentos, gracias al trabajo de quien cocina. Así se constata la importancia de la creatividad y de la belleza en el arte culinario, por ejemplo, el trabajo relacionado con la alimentación no tiene sólo un valor funcional, reducido a satisfacer una necesidad biológica³⁵ en la noticia sobre “inventarse alimentos: inventar el gusto combinando ingredientes y sabores y la forma para hacerlos más apetitosos” (R, 26-I-2004).

3.1.2.3. *Dieta equilibrada y salud*

La relación de la alimentación con los trabajos que la hacen posible se denota en las noticias sobre las consecuencias negativas que tiene en la salud el desconocimiento de la dieta adecuada para cada persona. Es decir, implícitamente se reclama una formación para encargarse de la alimentación. No es algo de lo que pueda ocuparse cualquiera. Se aborda desde las perspectivas de los distintos agentes sociales involucrados con un tratamiento informativo extenso (fuentes, elementos gráficos, etc.). En algunos casos, se atribuye

³⁵ Esa funcionalidad es transformada, humanizada, gracias al componente estético-ornamental que no es algo de lo que se puede prescindir, sino que es fundamental.

al Estado la responsabilidad de que los ciudadanos se alimenten adecuadamente, como en “La ‘dieta de Estado’: 80 gramos de pasta y un poco de dulce” (CdS, 21-IX-2004).

3.1.3. Profesión

La referencia directa al tema “profesión” en las noticias es significativa porque en las noticias de esta categoría se explicita una demanda social de personas capacitadas que se dediquen a estos trabajos, mientras que en los dos precedentes (“Cuidado de las personas” y “Alimentación”) se deducía.

La modalización temática se concreta en los siguientes aspectos:

3.1.3.1. Dedicación al trabajo del hogar y al cuidado de la familia

En las noticias que abordan los problemas que suscita la conciliación de la vida familiar y laboral se constata explícitamente la idea de dedicación y, en concreto, ligada a la condición de padre o madre de familia, como por ejemplo en “Mamá jornada completa” (CdS, 21-XI-2004).

3.1.3.2. Profesiones en torno al hogar

En las noticias se encuentran referencias a categorías profesionales en torno al hogar fácilmente reconocibles para el lector:

– *Amas de casa*. Trabajan en su propia casa ejercitando una cantidad de competencias que no se demandan en ningún otro trabajo. Su dimensión más íntima y cotidiana encuentra espacio en los periódicos mediante relatos en los que, por ejemplo, se les confiere una especial responsabilidad económica, como en la noticia: “Aquellas amas de casa domadoras de precios” (CdS, 1-II-2004). En todas estas noticias no se trata el tema como “trabajo profesional” en sí, sino que se describe la “ocupación”, o se toca el tema de soslayo para tratar el problema de la remuneración o de los seguros para quienes se dedican exclusivamente a esta actividad. Estas reivindicaciones son el propósito de una asociación italiana que se llama *FederCasalinghe*; una carta al director da cuenta de esta iniciativa: “Dinero a las amas de casa” (CdS, 9-XII-2004). Nos ha parecido interesante que al “ama de casa” se le aplique un tratamiento noticioso diferenciado a otras figuras profesionales.

– *Chef*. Experto que hace un tipo de trabajo similar al que hace el ama de casa. La diferencia es que la realiza en un restaurante, donde adquiere una visibilidad pública. Es significativo que a veces aparece el *chef* como profesional y como parte a su vez de una familia. Por eso, al referirse a los horarios de los restaurantes para la cena de Navidad, por ejemplo, en algu-

na noticia se pide tener en cuenta que el *chef* tiene también una familia con la que compartir esos momentos. Otros artículos hacen ver que cocinan para los suyos y subrayan todavía más la idea de que están haciendo el mismo trabajo que una persona en su hogar: “Vigilia a la caza de restaurantes. El 40 por cien permanecerá cerrado” (CdS, 14-XII-2004). Los *chefs* están organizados en asociaciones profesionales y se les consulta como expertos (no así a las amas de casa).

– *Personas contratadas que ayudan en el hogar*. Al ver que se dividen, básicamente, en tres tipos, podemos deducir una cierta especialización en diferentes campos de este sector de los trabajos del hogar:

- *colf* (colaboradora familiar), persona que se dedica a todo tipo de trabajos en el hogar;
- *badante* (cuidadora), persona especializada en el cuidado de ancianos;
- *baby sitter*, persona que se especializa en el cuidado de niños.

– *Nuevas profesiones*: conforme avanza la sociedad y la familia, muchas veces se dejan sin cubrir necesidades básicas y esenciales. En este proceso, se desarrollan singulares profesiones para suplir la falta de cuidado en la creación de hogar:

- Porteros que cuidan a los ancianos del edificio;
- Bomberos que llevan a los ancianos a sus cuarteles en el verano para evitar que pasen calor;
- Vigilantes o custodios sociales que se preocupan del seguimiento de los ancianos, ya sea por teléfono o realizando visitas periódicas;
- Administradores: personas asignadas por el ayuntamiento que se preocupan de los asuntos financieros que deben cumplir los ancianos;
- Madres que se ocupan de los micronidos familiares, una innovación de las madres que por falta de tiempo se agrupan para crear un sistema de cuidado de sus niños.

3.1.3.3. *Condiciones laborales y personales de las profesionales del hogar*

Generalmente aparecen caracterizadas como personas de bajos recursos o inmigrantes. Las noticias se refieren con frecuencia a la condición legal (tipo de contrato, tutela de la ley) de quienes desempeñan estas tareas, o bien, a su situación de marginalidad. En el caso de los inmigrantes, muchas veces, ejercen este tipo de trabajos, no por una vocación profesional, sino porque se presenta como requisito para obtener un permiso de residencia en el país. Otras dan cuenta de la relación de estas personas con las familias que las contratan. Se crean lazos familiares que, si bien son importantes y deseables, en

algunos casos, dificultan la profesionalidad con que se realiza esta labor. El marco de la relación es profesional-personal, ya que el trabajo se focaliza en la atención de personas. Sobre todo porque lo que capacita para ese trabajo, muchas veces es la virtud de poder hacerse cargo de la situación de las personas para las que se trabaja; es decir, capacidad para cuidar, asistir, velar y hacer más humana su vida. En otras noticias se destacan las situaciones personales de las personas que ejercen esas profesiones. Resultan ser textos pintorescos con interés humano, historias personales y singulares que por su curiosidad han sido dignas de publicarse.

3.1.3.4. *Gasto económico fijo para el cálculo de la renta familiar*

La retribución de estos profesionales se muestra como un gasto fijo de las familias. En algún caso se sostiene incluso que contratar a una persona para este tipo de trabajo es un “lujo” para una familia, a pesar de que se hace notar la ayuda que representa para la asistencia adecuada de ancianos y niños.

3.2. *Marcos interpretativos: Topoi antropológicos (radicales de la sociabilidad)*

Hasta aquí los resultados relativos a la fase más descriptiva del análisis, que nos ha permitido constatar el modo en que en la prensa se refleja, aunque sea de modo implícito, la presencia y, en cierto modo según hemos visto, también la demanda de los trabajos del hogar.

El análisis de los marcos interpretativos nos permite averiguar si ese interés humano que reviste el tratamiento informativo del tema se corresponde con un interés más radical y permanente –más antropológico– por los trabajos de asistencia a las personas y a su entorno familiar. Precisamente, el análisis retórico nos permite individuar qué ideas se dan por descontadas, porque son compartidas de acuerdo con cierta conveniencia natural; es decir, cuáles son los conceptos que se utilizan como punto de partida, sobre los que comunicadores y receptores están generalmente de acuerdo, aunque sea inconscientemente³⁶.

Independientemente de que el origen de una noticia sea o no la iniciativa del periodista, siempre es él quien elabora y escribe el texto y lo estructura a partir de unos determinados hechos, datos, o declaraciones. El informador decide qué va primero, cómo se documenta, qué fuentes cita de entre las

³⁶ “An important function of rhetoric is to debate which interpretative frames are best to use to judge what the facts are and what they mean”, TOTH, Elisabeth L.; HEATH, Robert, L., *Rhetorical and Critical...*, p. 26.

consultadas, qué suprime, qué sintetiza y qué palabras elige para comunicar su propia asimilación de los hechos y las consecuencias derivadas. Por este motivo, el marco interpretativo o el enfoque del tema que se detecta en una noticia “puede estar” empapado de prejuicios o de cualquier otra forma de ideologización, pero, en último término, responde a la visión del periodista que vive en un contexto cultural determinado³⁷.

Subrayamos “puede estar”, porque no necesariamente existe una intención explícita de proponer un determinado planteamiento³⁸. Lo que ocurre es que al elaborar la noticia inevitablemente se acota la realidad, como señala Muñoz Torres: “cualquier descripción –por muy fiel a la realidad que quiera ser– presupone un enorme cúmulo de conceptos y juicios previos, unidos inseparablemente a valoraciones positivas o negativas. Sin tales categorías, la realidad no podría ser conocida, pues conocer implica categorizar, es decir, integrar cognoscitivamente los datos sensoriales a partir de un elenco de conceptos previos”³⁹.

Sea o no consciente el periodista de que ha usado un determinado enfoque o marco interpretativo, si recurre a él, es porque sabe que el público lo comparte. Lo usa, precisamente, para ahorrarse palabras en cuestiones “dadas por descontado” y poder así avanzar en la argumentación. Si no lo hiciera así, no habría espacio suficiente en el periódico ni tiempo disponible para leerlo.

Dada esta descripción que acabamos de hacer, pensamos que podemos identificar esos marcos cognitivos con los *Topoi* clásicos⁴⁰. En la relectura

³⁷ Cfr. GALDÓN, Gabriel, *Desinformación, método, aspectos y soluciones*, Eunsa, Pamplona, 1994, pp. 72-78. Significativamente, Galdón presenta una descripción más pormenorizada de ese proceso bajo el epígrafe “la neutralidad es imposible”.

³⁸ Toda comunicación –consciente e inconscientemente– produce los llamados *frames* o marcos cognitivos en un mensaje. Por tanto, siempre es posible encontrar un encuadre o enfoque particular del tema o asunto que se trata. Dussailant afirma: “es así como contienen *frames* las fuentes de información, las imágenes, las frases, las interpretaciones, o las asociaciones con otros *frames*. Por lo tanto, estos *frames* se encuentran tanto a nivel del emisor del mensaje, como en el contenido del mismo en los medios de comunicación, el que, a su vez, también será encuadrado por el receptor, en este caso, la opinión pública”, DUSSAILANT, Patricio, “La neutralidad como forma de encuadre en una campaña electoral”, *Comunicación y Sociedad*, vol. XVII, n° 2, diciembre, 2004, p. 47.

³⁹ MUÑOZ TORRES, José Ramón, “Objetivismo, subjetivismo y realismo”, *Comunicación y Sociedad*, vol. VIII, n° 2, mes junio-diciembre 1995, p. 146.

⁴⁰ El término *topós* (que en griego significa “lugar”) es un tecnicismo dialéctico introducido por Aristóteles. Se encuentra por primera vez, en la acepción que será de uso común también en la *Retórica*, en su primer libro de los *Tópicos*, un tratado de argumentación dialéctica y de técnicas para razonar problemáticamente. En castellano se ha utilizado el término “lugar” que se consolidó en la tradición de estudios filosóficos, jurídicos y literarios a causa de la traducción latina que empleaba el término *locus*. Los lugares son de dos tipos: comunes o generales

contemporánea de esta disciplina la tópica es, precisamente, según Bornscheuer: “el arte de aprovechar, hábilmente y para la argumentación personal, puntos de vista de importancia social y general en la discusión concreta de un problema”⁴¹.

Podríamos decir, por tanto, que los marcos interpretativos responden a estructuras sociales compartidas de dos modos: por estar radicadas en la común naturaleza humana (*topoi* antropológicos), o por suponer la realización de éstos en una cultura dada (*topoi* culturales) en la que a veces pueden cristalizar dando lugar a estereotipos⁴².

En la retórica clásica, los *topoi* permitían la búsqueda de ideas y argumentos acerca de un tema. Pero la tópica, como la retórica, no solamente se orienta hacia la producción de discursos. Desde el *De doctrina christiana* de San Agustín se descubre también su valor hermenéutico, de forma que los mismos *topoi* que servían para encontrar argumentos en la elaboración de textos, se emplean también para el análisis de los argumentos contenidos y plasmados ya en los discursos.

Desde esta perspectiva hemos apreciado la consideración social que merecen los trabajos del hogar, objeto de nuestro estudio. Hemos analizado si están presentes y de qué modo. La presencia de los *topoi* antropológicos nos permite deducir el reconocimiento explícito o implícito del valor de estos trabajos y la dignidad de quienes los realizan, independientemente de las formas culturales que se adopten para satisfacer de una manera adecuada a la naturaleza humana las necesidades básicas de las personas. Por otro lado, el análisis de los *topoi* culturales proporciona elementos para concluir si ese valor más radical y compartido fundamenta los modos específicos en que un tema aparece en la prensa. Es decir, permite conocer cómo –hoy y ahora– se concreta en la cultura el cuidado de las personas y del ámbito material en el

y propios o específicos. Los lugares comunes son puntos de vista de aceptación general, recogen opiniones extendidas y pueden aplicarse a argumentos diversos en cualquier campo del saber. Los lugares propios, en cambio, son específicos de cada disciplina y de cada género oratorio. Cfr. MORTARA GARAVELLI, Bice, *op. cit.*, p. 90.

⁴¹ Citado en SPANG, Kurt, *Fundamentos de Retórica literaria y publicitaria*, Eunsa, Pamplona, 1991, p. 86.

⁴² La distinción de estos dos tipos de *topoi* no se encuentra en los manuales de Retórica. Norberto González Gaitano la propone para el análisis de la representación de la familia en la propuesta metodológica del Proyecto “*Famiglia e Media*” (Universidad Pontificia de la Santa Cruz, Roma 2005) en el que se enmarca también el presente estudio. Los trabajos sucesivos que se realicen con esta metodología, contribuirán a clarificarlos.

que viven⁴³. Del análisis se podría deducir si se presentan coherentemente o si lo hacen de manera estereotipada y fácilmente instrumentalizable en el discurso político y social.

Hay que decir que la distinción entre estos dos tipos de marcos interpretativos es analítica, porque en la realidad se dan unidos. De hecho, y aunque en el código de estudio hemos incluido unos campos como falsilla para identificar ambos tipos en cada noticia, a la hora de hablar de resultados nos vamos a referir sólo a los que arroja el análisis de los *topoi* antropológicos⁴⁴.

Acabamos de definir los *topoi* antropológicos como los marcos interpretativos que responden a estructuras sociales compartidas por el hecho de estar radicadas en la común naturaleza humana.

Esa radicalidad antropológica es el fundamento de las llamadas virtudes sociales⁴⁵ o tendencias fundamentales de la sociabilidad humana, y son las que vamos a tomar como punto de referencia en nuestro análisis. Tradicionalmente se enumeran nueve: *pietas*, *observantia*, *honor*, *oboedientia*, *gratitudine*, *vindicatio*, *veritas*, *affabilitas* y *liberalitas*.

Nos hemos centrado en el análisis de las dos que se adecúan mejor al objeto de nuestro estudio: la *pietas*, entendida como relación con el origen, y el *honor*, en el sentido de reconocimiento. Hemos examinado si subyacen, aun-

⁴³ “No se puede negar que el hombre se sitúa siempre en una cultura concreta, pero tampoco se puede negar que el hombre completo no se define por esa cultura. Además, el mismo progreso de las culturas pone de manifiesto que hay en el hombre algo que trasciende las culturas. Ese ‘algo’ es precisamente la naturaleza humana: esta naturaleza es la medida de la cultura y la condición para que el hombre no sea prisionero de ninguna de sus culturas, sino para que afirme su dignidad personal en una vida conforme a la verdad profunda de su ser”, Encíclica *Veritatis Splendor*, 6-VIII-1993, nº 53.

⁴⁴ Otra aclaración previa es que tradicionalmente los *topoi* se han considerado parte de la *inventio*. Sin embargo, la comprensión del significado que contienen depende en gran medida también de cómo se disponen en el texto y de la forma que revisten.

⁴⁵ La consideración de las virtudes sociales, atendiendo a las tendencias naturales en que se fundan, proporciona los factores de la estructura básica de la sociedad a nivel antropológico. Son fundamentales para el perfeccionamiento de la persona y para la constitución y el mantenimiento de la sociedad en su conjunto. La fundamentación antropológica y un estudio más completo de estas virtudes sociales excede al objetivo de este trabajo, por lo que remitimos al libro IV de la *Ética a Nicómaco* de Aristóteles, *De officiis* de Cicerón (Libro III), la *Suma Teológica* de santo Tomás de Aquino II-II, qq. 101 a 119 y a CHOZA, Jacinto, *La realización del hombre en la cultura*, Rialp, Madrid, 1990, pp. 143-159.

que sea implícitamente⁴⁶, en los *topoi* culturales que se refieren a los trabajos del hogar y cómo.

A continuación describiremos la función de esas dos virtudes sociales en nuestro estudio y las categorías determinadas para localizarlas en los textos.

3.2.1. *Pietas (relación con el origen)*

De acuerdo con Russo, “la *pietas* es la virtud basada sobre la tendencia a reconocer el fundamento del propio ser, del propio vivir y del propio saber; a venerar por tanto a Dios, a los padres, a la patria y la tierra natal, a sentirse ligados al propio pasado y a la propia historia. Es llamada también religiosidad, amor filial y patriotismo o también comúnmente la “voz de la sangre”, la “voz de la tierra”; la nostalgia y la alegría del retorno son un síntoma (de esta virtud)”⁴⁷. La casa —el hogar— es, precisamente, el lugar del que el hombre procede, donde vive y empieza su existencia. Se suele decir que es “el lugar al que se vuelve” porque es de ahí de donde se parte: *Home is where one starts from*, decía T.S. Eliot.

Trabajos del hogar, trabajos de la casa⁴⁸, trabajos domésticos son denominaciones equivalentes en las que se pone en relación esos trabajos con el ámbito primario en el que viven las personas, es decir, la casa⁴⁹. Esta relación es en el fondo de causa-efecto, ya que estos trabajos, predominantemente manuales, son capaces de construir una realidad que hasta hace pocos decenios era totalmente evidente: el sentido de familia y de hogar. Es en este con-

⁴⁶ Las tendencias sociales pueden aparecer en su forma plena pero también hacerse presentes, de alguna forma, cuando no están porque se perciben como una carencia. Los radicales, por su carácter fundante de la sociabilidad humana, no se pueden destruir completamente todos al mismo tiempo; sí se pueden corromper o manifestarse en sus vicios contrarios.

⁴⁷ RUSSO, Francesco, *La persona umana. Questioni di antropologia filosofica*, Armando editore, Roma, 2000, p. 66 (la traducción es nuestra).

⁴⁸ En italiano parece que se prefiere esta denominación: *lavori a casa* (trabajos de la casa). Sin embargo, aunque no la hemos encontrado como tal, como venimos mostrando en el presente estudio, se habla de los trabajos del hogar indirectamente al hacer referencia a alguna de las ocupaciones que comprende como, por ejemplo, el cuidado de los hijos, las tareas que implica este cuidado y el de otros miembros de la familia.

⁴⁹ La sociabilidad pertenece al ámbito de la casa, de lo doméstico, como comunidad natural, y tanto ella como sus reglas son un fenómeno pre-político. Cfr. ARENDT, Hanna, *The Human Condition*, The University of Chicago Press, Chicago, 1959, pp. 30-32, citado en CHIRINOS, María Pía, *Antropología y trabajos. Hacia una fundamentación filosófica de los trabajos manuales y domésticos*, Cuadernos de Anuario filosófico. Serie universitaria n.º 157, Pamplona, 2002.

texto en el que nos referimos a la relación de la *pietas* con los trabajos del hogar.

Para examinar la presencia de la *pietas* en las noticias hemos determinado en el código de análisis los siguientes campos:

3.2.1.1. Referencia a la familia o a la patria

En ocasiones se identifica la familia con la tradición, como algo que se ha transmitido de padres a hijos. En las noticias en las que aparece el tema de la alimentación, la referencia a la tradición o a la familia se plantea como un valor añadido a la mera necesidad de supervivencia o se muestra como nostalgia de lo que es grato.

Esto lo hemos encontrado, por ejemplo, en reportajes sobre la tendencia a elegir los “agriturismos” o casas rurales como lugar de descanso. En la descripción del atractivo que tienen, se suele señalar una referencia al trato familiar o a los “sabores antiguos”, diciendo que son “herencia de papá”⁵⁰. Lo mismo sucede cuando en las páginas de agenda cultural o de tiempo libre se habla de las peculiaridades de algún restaurante; se oferta “perfume de casa”.

La referencia a la patria es menos significativa y tiene que ver con el aspecto cultural que revisten los temas que nos ocupan. En esas ocasiones “los italianos” aparecen como sujeto culinario; añade también, como en el caso de la familia, el valor de tradición porque se muestra cómo se cocina en relación con un saber que se ha transmitido a través de las generaciones en el país. Por otra parte, en el caso de Italia las costumbres familiares, difieren de Norte a Sur y esto se hace notar en las noticias, por ejemplo, cuando se traduce en las cifras del índice de ocupación femenina respecto al cuidado de los hijos: *Una de cada cinco madres deja el puesto de trabajo* (antetítulo): “Un fenómeno creciente en Milán y que en el Sur supera el 30%” (CdS, 21-IV-2004).

3.2.1.2. Referencia al cuidado de las personas

En el cuidado se expresa relación con el origen en cuanto que manifiesta dependencia de otros⁵¹. Es muy significativo que con frecuencia la dedicación

⁵⁰ Por ejemplo, en *Los Moretti en Sette Ponti desde la moda al supervino* (CdS, 13-XII-2004), la propietaria del “agroturismo” dice: “En nuestra cocina preparamos platos antiguos: una cincuenta de recetas eran de papá y de la abuela”.

⁵¹ Alasdair MacIntyre sostiene este carácter positivo de la dependencia cuando afirma que “este reconocimiento de la dependencia es la clave de la independencia”, MACINTYRE, Alasdair, *Animales Racionales y dependientes*, Paidós Básica, Barcelona, 2001, p. 103. Lo que viene a decir MacIntyre es que nuestra capacidad de vivir una vida racional e independiente

al hogar se identifica con el cuidado de los hijos, o la atención de personas –no sólo en el ámbito familiar– se denomina como “trabajos de cuidado”.

En el código de análisis se ha especificado un campo sobre los destinatarios habituales en la prensa de los cuidados específicos: niños, ancianos y enfermos. El hecho de que sean estas tres categorías las que más aparecen reafirma el trasfondo antropológico del tema, porque hace referencia al principio y final de la vida y muestra la necesidad de cuidado, sobre todo de las personas no autosuficientes.

3.2.1.3. Referencia al ámbito en que se realizan

En las noticias se muestra que no es indiferente cómo y dónde se logra la satisfacción de estas necesidades de alimentación, higiene, etc., porque expresa el sentido que se da a esos quehaceres materiales y manuales que tienen como fin el cuidado de personas.

Para recabar datos en este sentido e identificar esos ámbitos distinguimos tres campos: familiar, estatal-público y privado.

Hemos encontrado una serie de noticias en las que se habla de proporcionar a los ancianos la ayuda que necesitan para poder seguir viviendo en su casa; por ejemplo, “Envejecer entre los afectos de una vida” (CdS, 14-XII-2004). De hecho, la mayoría de las iniciativas para hacer frente a las situaciones de los ancianos solos se traduce en asistencia domiciliar.

Cuando el ámbito presente en las noticias es institucional –público o privado– el contexto, por contraste, expresa la ausencia del familiar. Los textos giran en torno a los gastos que suponen para el Estado o para las familias, a la falta de plazas, a las listas de espera, etc. Es el caso, por ejemplo, de “Ancianos, lista de espera infinitas” (CdS, 24-VI-2004).

3.2.1.4. Referencia a la relación entre quienes realizan esos trabajos y quienes se benefician de ellos

En esta relación se expresa la *pietas* porque la persona es el objeto y el fin de estas actividades, pero también es otra persona la que transmite, al trabajar, unos valores. Como señala Chirinos, “todo trabajo y, de modo particular,

–por ejemplo, la vida pública, propia de la polis– es, a su vez, consecuencia de una vida dependiente y práctica, que se desarrolla en el seno de la familia y que se caracteriza por lo cotidiano. Este autor contemporáneo, junto con Leon Kass (*El alma hambrienta*) y otros, han iniciado desde los Estados Unidos una vuelta a temas clásicos de la antropología, con una visión más humana del hombre y de la mujer. Su osadía consiste en presentar la fragilidad, la vulnerabilidad, la dependencia, la necesidad de alimento como características esenciales de nuestra naturaleza, alejándonos de la imagen de superhombre, propia del ideal ilustrado.

los quehaceres manuales y materiales que van dirigidos a resolver las indigencias humanas, poseen esta capacidad comunicativa: dan un sentido y configuran un ambiente más humano, más familiar, porque reflejan esa dimensión de donación propia del hombre. Aunque ciertamente las máquinas hayan sustituido con ventaja muchos trabajos manuales, la persona necesita unas atenciones en las que ella descubra que está siendo tratada como tal. Y este cuidado se aprende de modo connatural en la institución natural por antonomasia, que es la familia”⁵².

En el código de análisis hemos señalado la posibilidad de que el sujeto sea una persona o una institución. Dentro de la categoría de personas hemos distinguido entre las que pertenecen a la misma familia o las que son ajenas, contratadas⁵³.

El sujeto puede ser también la institución estatal, tanto porque se ocupe materialmente de cuidar a las personas, como porque cree las condiciones necesarias para que reciban asistencia. En esas noticias se habla de políticas sociales, de dinero, de prevención o de iniciativas concretas. Por ejemplo: “Asilos nido, bonificación de 800 euros por familia” (antetítulo) “Decidido por la Región” (CdS, 9-IX-2004).

3.2.2. *Honor (reconocimiento)*

Dice Leonardo Polo que “aspirar no sólo a ser mejor, sino a ser considerado como tal, o como formando parte de los mejores, es una tendencia humana muy neta que se observa en todas las sociedades, hasta el punto que se institucionaliza el conceder o reconocer la excelencia”⁵⁴. En efecto, tenerse y ser tenido por competente o excelente en algo forma parte de lo que comúnmente se entiende por *Honor*, hábito por el cual se reconoce y se estima los méritos propios o ajenos⁵⁵.

Tanto en Grecia como en Roma, *honor* significaba una estimación de la comunidad y una participación en las funciones públicas. Para Aristóteles,

⁵² CHIRINOS, María Pía, *op. cit.*, p. 69.

⁵³ A veces lo que ocurre es que ambas personas se complementan. La persona contratada es quien efectivamente realiza el cuidado de una persona, pero es la familia quien ostenta la responsabilidad. Un modo de expresarla explícitamente es la referencia a la “dueña de la casa”. De hecho, en italiano existe un término acuñado: *padrona di casa*.

⁵⁴ POLO, Leonardo, *Quién es el hombre*, Rialp, Madrid, 1991, p. 127.

⁵⁵ Según Russo, “es la virtud basada sobre la tendencia a reconocer el mérito de los mejores, a estimar a los mejores y a ser estimado, y a sobresalir”, RUSSO, Francesco, *op. cit.*

los honores son de la comunidad: el que no hace bien alguno a la comunidad no será honrado por ella, pues la comunidad da de lo suyo y sólo a quien a su vez la beneficia⁵⁶. En ese sentido, se puede afirmar que quien se dedica a la satisfacción de las necesidades humanas contribuye muy directamente al bienestar de las personas, a la mejora de la calidad de vida en una sociedad, y que, por tanto, proporciona un bien a la comunidad, premisa previa al reconocimiento de su trabajo por parte de la sociedad.

Para analizar la presencia de ese reconocimiento en la prensa, hemos individuado unos campos que nos permitieran identificar los componentes del trabajo profesional. A continuación, hemos analizado si la prensa refleja reconocimiento (*honor*) al tratar de estos elementos en relación con los trabajos de satisfacción de necesidades humanas básicas, y en qué medida lo hace.

Los elementos individuados han sido tres, aplicables de algún modo a todo trabajo profesional: actividad exteriormente reconocida, que (a) presupone conocimientos específicos, (b) implica una aportación positiva a la sociedad y (c) constituye generalmente la fuente principal de ingresos para quien la realiza.

3.2.2.1. *Necesidad de preparación específica*

Con este campo nos interesaba averiguar si en las noticias se constata esta demanda. Aunque los trabajos del hogar puedan parecer —y de hecho sean— actividades ordinarias, cotidianas, materiales, no se niega que su correcta ejecución exija cada vez más una preparación cualificada y unos conocimientos teóricos y técnicos especializados. Se entiende que no dé igual una alimentación con poco equilibrio energético, una higiene descuidada o una atención despersonalizada de los servicios de mesa, etc.

Nos pareció interesante haber encontrado en un 12,5% de los textos menciones explícitas sobre la necesidad de formación, y en un 11,3% menciones implícitas, ya que traslucen la necesidad de que estas personas sean profesionales en su campo de trabajo. Por profesionales entendemos las personas que realizan trabajos del hogar y poseen los necesarios conocimientos científicos y/o prácticos requeridos para cada tarea. En los artículos se refleja que son tareas complejas, que implican múltiples capacidades, y para cuyo desempeño se requiere condiciones personales específicas: disposiciones,

⁵⁶ Cfr. ARISTÓTELES, *Ética a Nicómaco*, (1163b).

actitudes, virtudes. Por tanto, si se quiere realizar eficazmente este trabajo, es necesaria una preparación adecuada; no basta advertir una cierta inclinación hacia él, ni puede tratarse de un simple interés: se requiere idoneidad.

3.2.2.2. *Repercusión en la persona y en la sociedad*

El trabajo doméstico participa de los valores de cualquier trabajo humano con connotaciones peculiares. A través de la administración de la casa se presta un servicio inmediato a la persona. En ese sentido es afín a otras profesiones de carácter más acentuadamente social, como las sanitarias o educativas. Con las primeras comparte la atención de las necesidades materiales, mientras que se asemeja a las segundas por la relación que se establece con la intimidad y la formación humana de las personas.

La repercusión positiva de los trabajos de la casa, tanto en las personas concretas como en la sociedad en general, se percibe en las noticias porque se relaciona con el incremento de la calidad de vida; es contabilizable, por ejemplo, mediante los indicadores que proporcionan las políticas sociales: creación de plazas en los asilos, asociaciones de voluntarios, deducciones y beneficios fiscales, etc. Es el caso de “Las cuidadoras, el nuevo ‘welfare’ privado. Ayudan a los ancianos y el Estado ahorra” (CdS, 13-V-2004).

En otras ocasiones, se evidencia por las consecuencias que conlleva su carencia y que se puede constatar en las noticias sobre alimentación. En estos textos se apunta a una dieta inadecuada como la causa de diversas enfermedades.

3.2.2.3. *Expresión concreta de reconocimiento*

El honor entendido como la aspiración a ser estimados en cuanto profesionales es una tendencia humana que requiere una materialización tangible.

Un modo característico de este reconocimiento es la remuneración en términos económicos y en prestación de servicios. En este sentido, hemos encontrado algunas noticias aisladas que se refieren a las condiciones laborales de las personas contratadas para trabajar en las casas particulares. Sin embargo, pensamos que existen otras expresiones de la estimación pública; por ejemplo: considerar a alguien como experto y pedirle opinión, como ocurre en el caso de los *chef*; o la valoración positiva de quienes prestan servicios como voluntarios, a los que incluso se denomina con frecuencia “ángeles custodios”, por ejemplo, en el cuerpo de la noticia “Un ‘custodio’ para los ancianos contra la ola de calor y los malestares” (CdS, 9-VI-2004).

Otro tipo de reconocimiento tiene una dimensión más bien afectiva, por así decir, y se expresa en palabras de elogio para las personas que trabajan en las casas, porque se entiende que es una riqueza para los miembros de una

familia tener a alguien que les conozca y sepa cómo ocuparse de ellos. Un comentario ilustrativo de lo que decimos podría ser el siguiente: “el respeto y el amor con que Betty se ocupa de ella es mucho más que un trabajo regulado por un contrato y bendecido por la contribución a la Seguridad Social. Betty forma parte de nuestra familia, conoce las preferencias, los caracteres, los defectos de cada uno. Sabe calmar el dolor de estómago de mi madre, distraerla cuando está triste, escuchar sus recuerdos, sus viajes de fantasía, como una hija” (*Avv*, 16-XII-2004).

4. Conclusiones

El análisis de la cobertura periodística de un tema proporciona datos y consideraciones de interés, y constituye un instrumento importante para conocer su situación en la sociedad y la consideración de que goza en la opinión pública. Para ese análisis, cuando se trata de una realidad humana, conviene tener en cuenta criterios no sólo cuantitativos ni descriptivos.

En el caso del presente estudio, los resultados son parciales y de una muestra limitada, pero sirven para ilustrar las posibilidades que tiene este método como herramienta de conocimiento de la argumentación pública sobre determinados temas. Cada entidad tendría que impulsar un tipo de investigación adecuado a sus prioridades con un diseño metodológico propio.

Por lo que se refiere a la aplicación de nuestra propuesta al tema de los trabajos domésticos en *Il Corriere della Sera* durante el año 2004, es posible sintetizar los hallazgos en torno a tres ámbitos:

- 1) el interés informativo por los trabajos del hogar que se refleja en los artículos periodísticos;
- 2) el sustrato antropológico que fundamenta ese interés;
- 3) la fractura entre el tratamiento informativo y ese sustrato y la falta de consideración social refleja la necesidad y aprecio de estos trabajos, porque expresa como una carencia con consecuencias sociales y económicas graves para el Estado y para el bienestar integral de las personas.

4.1. Interés informativo y cierta consideración positiva de los trabajos del hogar

Desde la perspectiva del interés informativo, podemos afirmar que los trabajos del hogar son relevantes. Esto se comprueba en el trabajo realizado, mirando a los indicadores de relevancia que han sido individuados:

- una primera conclusión tiene que ver con la frecuencia de publicación

de textos relacionados con este tema. Teniendo en cuenta la saturación temática y temporal de la agenda de los medios, resulta interesante haber encontrado referencias significativas al tema casi la mitad de los días en *Il Corriere della Sera*;

- las noticias sobre las cuestiones relacionadas con el cuidado de las personas y la satisfacción de sus necesidades básicas tienen “Llamada en portada” en casi la mitad de los artículos seleccionados;

- teniendo en cuenta la dificultad de ilustrar temas de cotidianidad, es significativo que más de la mitad de las noticias están acompañadas de fotos o gráficos;

- los textos sobre nuestro tema aparecen en secciones variadas y son abordados mediante diferentes géneros periodísticos, lo cual revela que se trata de una temática humana que permea diversos aspectos de la realidad y que puede ser presentada desde múltiples perspectivas.

Sobre el modo en que se explicita temáticamente ese interés informativo, nos parece significativo que hayamos podido hacer una clasificación de las noticias por temas. La razón, como ha sido explicado, es que pocas veces los trabajos del hogar aparecen como tal en la prensa; en cambio, vienen expresados en algunas de las tareas que los componen. Las dos más recurrentes en los periódicos son “Cuidado de las personas” y “Alimentación”. Además, hemos definido un tercer campo temático, al que hemos llamado “Profesión”, porque abarca las noticias que hacen referencia a las personas que desempeñan estos trabajos.

Consideramos que estas tres áreas no sólo revelan la presencia de los trabajos del hogar en la prensa, sino que con frecuencia los señalan como “piedra de toque” para la resolución de distintas cuestiones: el bienestar físico, la estabilidad familiar, el poder adquisitivo de las familias, el equilibrio dietético, etc.

El campo “Cuidados de las personas” ha permitido comprobar que en la prensa se constata –a veces de modo dramático– que existen situaciones que reclaman la atención de las necesidades corporales más básicas de las personas. Aunque esto sea más patente en los casos extremos de la ancianidad y de la niñez, es algo necesario para cualquier edad. De hecho, en la prensa se recogen múltiples iniciativas, públicas y privadas, dirigidas a cubrir las insuficiencias.

Algo semejante se comprueba en el campo “Alimentación”. El estudio ha revelado que hay una relación entre alimentación y hábitos sociales. Una dieta saludable requiere conocimientos específicos y, además dedicación de tiempo a la preparación de las comidas. En la actualidad, la urgencia de desa-

rollar múltiples actividades ha llevado a minusvalorar el tiempo empleado en tareas como la cocina. Sin embargo, la observación de la prensa ha revelado que esto tiene consecuencias preocupantes para la salud física y para la convivencia: enfermedades relacionadas con el desequilibrio dietético; falta de oportunidades de estar juntos y desarrollar virtudes como la sociabilidad, la generosidad, el espíritu de sacrificio; pérdida de un factor cultural, como es el aprecio por una comida bien preparada y bien presentada.

Las carencias que se desprenden del análisis de los campos “Cuidado de las personas” y “Alimentación”, requieren la intervención de personas que trabajen para subsanarlas. El campo “Profesión” ha revelado que los intentos de resolver dichas carencias se expresan principalmente en tres modalidades: iniciativas de carácter asistencial, públicas o privadas; reformulación de algunas figuras profesionales, como por ejemplo los porteros que se encargan del cuidado de los ancianos de su edificio; voluntarios. Sólo en menor medida ha sido posible encontrar referencias a profesiones que se definen por su función de atención a las personas y a la satisfacción adecuada de sus necesidades corporales. Cuando encontramos estas referencias –*colf*, *badante*, *baby sitter*, etc.– se pone de manifiesto que son realizadas por inmigrantes que ejercen su trabajo en condiciones laborales marginales: mal pagadas, sin horarios ni vacaciones regulares, etc.

Pero el análisis de la prensa ha revelado también otros dos elementos. De un parte, que es frecuente el reclamo de políticas sociales y de flexibilidad laboral que permitan a las familias hacerse cargo más directamente de las tareas domésticas. De otra parte, que se trata de trabajos que requieren conocimientos y preparación específicos, y una dedicación de tiempo seria; es decir, que reúnen las condiciones de posibilidad para ser reconocidos como un verdadero trabajo profesional.

Todo esto aporta luces para un problema humano de gran actualidad, que es la conciliación de la vida familiar y laboral. La elección personal entre las necesidades ligadas a la actividad profesional y las que se derivan naturalmente del cuidado y del crecimiento de la familia, debe ser enmarcada en un planteamiento que permita el equilibrio armónico entre las funciones que los hombres y las mujeres están llamados a desempeñar en calidad de esposos, padres y trabajadores; funciones todas ellas fundamentales para la conformación de una sociedad proyectada hacia el futuro, en un momento en el que se ha generalizado la incorporación de la mujer al trabajo fuera de casa. Ahora bien, ese equilibrio entre vida familiar y dedicación laboral presupone el reconocimiento social y la consideración profesional de los trabajos del hogar. Lógicamente esto requiere también la comprensión del valor intrínse-

co de estas tareas y de la repercusión que tienen para el desarrollo personal de quien las realiza y de las personas que se benefician de ellas.

4.2. *Interés humano que se desprende del tratamiento informativo*

Hemos distinguido dos planos en ese interés: uno que se deriva inmediatamente del tratamiento periodístico, y otro del diálogo con los textos para comprender lo que interesa a la persona de modo más radical y permanente, y que muchas veces se presenta sólo de modo implícito.

Por lo que se refiere al tratamiento periodístico, encontramos algunos elementos que nos permiten afirmar que corresponde a un interés humano real por el tema:

- un tercio de las noticias seleccionadas provienen del suplemento local de *Il Corriere della Sera*, lo cual indica que el tema suele ser afrontado de un modo cercano a la persona, es decir, según su entorno social y su condición de ciudadano;

- las fuentes citadas revelan que el público general comparte ese interés humano con una gran variedad de interlocutores sociales y de líderes de opinión: políticos ligados a diversos ministerios, expertos procedentes de distintos ámbitos como la salud, la educación, la sociología y la economía, entre otros. También es frecuente que aparezcan como fuentes de las noticias testimonios; esa apelación a lo personal facilita que el lector se pueda reconocer en la situación que se expone.

En un segundo plano, hemos constatado que de las noticias analizadas se desprende la existencia de un interés humano radical por los trabajos encaminados a la atención de las personas y su entorno familiar.

El análisis del marco interpretativo en el que se proponen los textos nos ha permitido localizar una constante referencia a la familia: la cocina como espacio de relación familiar, la dramaticidad de las situaciones que se plantean cuando las personas más dependientes de la sociedad no reciben los cuidados necesarios en el ámbito familiar, el reclamo que supone en las comidas o en los lugares de hospedaje el “sabor de familia” o el “trato familiar”, etc. Pensamos que todo ello permite comprender y afirmar que el motivo del interés real por los trabajos de la casa es su capacidad de “crear hogar”, es decir, crear un ambiente más humano, más familiar, que refleja la dimensión de donación propia del hombre.

Los textos estudiados reclaman –o dan por descontado– que el ejercicio de estos trabajos requiere una preparación adecuada y que la excelencia en su desempeño se traduce en un incremento del bienestar humano. Lo

demuestran no sólo las menciones explícitas e implícitas a la necesidad de formación específica para cada tarea, sino también el constante recurso a la opinión de los expertos en las diversas áreas, y la denuncia de las consecuencias negativas que comporta la falta de preparación y de profesionalidad. Estos elementos repercuten en la hoy en día tan valorada "calidad de vida". Ahora bien, entendemos que el reclamo de preparación y excelencia nos remite a un concepto de calidad de vida que se refiere a la totalidad del bien de la persona, que es lo que en el fondo realmente interesa a todo hombre.

4.3. *Motivos culturales de la falta de reconocimiento social*

El interés informativo y el interés humano constatados permiten identificar en la prensa una cierta valoración positiva de los trabajos del hogar. Sin embargo, esto parece que no se corresponde con la consideración de minusvaloración y desprestigio que tienen estos trabajos en el ámbito social y que se refleja en el modo "conflictual" en que vienen presentados por los medios. Lo hemos visto en el análisis asociado, por ejemplo, a personas de una condición social marginada, como las *colf* extranjeras, o presentado en contraposición con el trabajo fuera de casa. ¿Por qué?

La explicación sería bastante compleja y excede en mucho las posibilidades de estas páginas. Pero pensamos que la investigación realizada permite identificar unos cuantos motivos culturales de la falta de reconocimiento social de los trabajos del hogar, que también aparecen en la prensa, aunque de modo solapado. Tales motivos, que se desprenden del análisis de los *topoi* culturales, son el asistencialismo del Estado, la autonomía humana vinculada al individualismo y la visión economicista del trabajo. Estos factores condicionan y atrofian las posibilidades de despliegue de los trabajos del hogar, por lo que se refiere a su configuración profesional y al reconocimiento social de su valor intrínseco.

Bibliografía citada

- ARISTÓTELES, *Ética a Nicómaco*, Centro de estudios políticos y constitucionales, Madrid, 1999.
- ARISTÓTELES, *Retórica*, Centro de estudios políticos y constitucionales, Madrid, 1985.
- BETTETINI, Gianfranco; y FUMAGALLI, Armando, *Lo que queda de los medios. Ideas para una ética de la comunicación*, Eunsa, Pamplona, 2001.
- BRUHN JENSEN, Klaus; JANKOWSKUN, Nicholas, W. (Editors), *A Handbook of Qualitative Methodologies for Mass Communication Research*, Routledge, London, 1995.
- CONTRERAS, Diego, *La Iglesia en la prensa*, Eunsa, Pamplona, 2004.
- CHERWITZ, R. A.; HIKINS, J. W. (Editors), *Communication and knowledge: An investigation in rhetorical epistemology*, University of South Carolina Press, Columbia, 1986.
- CHIRINOS, María Pfa, *Antropología y trabajos. Hacia una fundamentación filosófica de los trabajos manuales y domésticos*, Cuadernos de Anuario filosófico. Serie universitaria nº 157, Pamplona, 2002.
- CHOZA, Jacinto, *La realización del hombre en la cultura*, Rialp, Madrid, 1990.
- DIJK, Teun Van, *La noticia como discurso*, Paidós, Barcelona, 1990.
- DUSSAILLANT, Patricio, "La neutralidad como forma de encuadre en una campaña electoral", *Comunicación y Sociedad*, vol. XVII, nº 2, mes junio-diciembre 2004.
- GALDÓN, Gabriel, *Desinformación, método, aspectos y soluciones*, Eunsa, Pamplona, 1994.
- LA PORTE, Jose María, "La comunicación institucional como fundamento integrador", en ARRESE, Ángel (coord.), *Empresa informativa y mercados de la comunicación*, Eunsa, Pamplona, 2003.
- LLANO, Alejandro, *La nueva sensibilidad*, Espasa-Calpe, Madrid, 1988.
- MACINTYRE, Alasdair, *Animales Racionales y dependientes*, Paidós Básica, Barcelona, 2001.
- MORTARA GARAVELLI, Bice, *Manual de Retórica*, Cátedra, Madrid, 2000.
- MUÑOZ TORRES, José Ramón, *El interés informativo*, Fragua, Madrid, 1996.
- MUÑOZ TORRES, José Ramón, "Objetivismo, subjetivismo y realismo", *Comunicación y Sociedad*, vol. VIII, nº 2, mes junio-diciembre 1995.
- POLO, Leonardo, *Quién es el hombre*, Rialp, Madrid, 1991.

REBOUL, Olivier, *Introduzione alla retorica*, Il Mulino, Bologna, 1996.

RUSSO, Francesco, *La persona umana. Questioni di antropologia filosofica*, Armando editore, Roma, 2000.

SANCHO, Francisco, *En el corazón del periódico*, Eunsa, Pamplona, 2004.

SPANG, Kurt, *Fundamentos de Retórica literaria y publicitaria*, Eunsa, Pamplona, 1991.

TOTH, Elizabeth L.; HEATH, Robert L., *Rhetorical and Critical Approach to Public Relations*, Lawrence Elbaum Associates, New Jersey, 1992.